

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ, тип: MFDM

**MFDM1410GR06**





## БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы можете найти на нашем сайте: **[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

Перейдите на страницу товара, набрав его название (артикул) в строке «Поиск». Актуальная версия инструкции со всеми последними обновлениями доступна для скачивания в нижней части страницы товара во вкладке «Документы».

МЕНЯЕМ  
ЖИЗНЬ  
ВОКРУГ

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ .....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	9
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ .....	10
ВНЕШНИЙ ВИД .....	11
ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПРИБОРА .....	12
ВЫРАВНИВАНИЕ ПРИБОРА .....	14
УСТАНОВКА СЛИВНОГО ШЛАНГА .....	15
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ .....	16
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	17
ДИСПЛЕЙ .....	18
ВЫБОР ПРОГРАММЫ СУШКИ .....	18
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОГРАММ .....	20
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ .....	22
БЫСТРЫЙ СТАРТ .....	25
ПЕРЕД ПЕРВОЙ СУШКОЙ .....	26
ПЕРЕД КАЖДОЙ СУШКОЙ .....	26
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ .....	28
ЧИСТКА КОРПУСА И ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ .....	28
ОЧИСТКА ФИЛЬТРА .....	29
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	30
КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	31
ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ .....	32
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	33
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ .....	34

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие разработано исключительно для использования в быту по своему прямому назначению и не предназначено для коммерческого использования.
- Данный прибор не предназначен для встраивания в мебель и должен эксплуатироваться только в закрытых помещениях.
- Данный прибор не следует устанавливать на открытом воздухе, даже в защищённом месте, поскольку оставлять его под воздействием сырости может быть опасно для пользователя.
- Необходимо использовать источник питания с надёжным заземлением. Заземляющий провод не должен быть соединён с линиями коммуникаций, такими как городской водопровод, газопровод и т. п.
- Заземляющий провод и нулевой провод должны быть представлены двумя разными проводами и разделены. Силовой кабель должен соответствовать всем требованиям электробезопасности.
- Убедитесь в соответствии домашней электросети параметрам, заявленным в характеристиках данного устройства.
- Машина не должна питаться от внешнего отключающего устройства (например, таймера), или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается внешней системой.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию для работы устройства.
- Использование сушильной машины с повреждённым сетевым шнуром запрещено!

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- При необходимости сетевой шнур может быть заменён шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.
- Не используйте сушильную машину для сушки грязных, нестиранных вещей.
- В машине не допускается сушка белья, при стирке и чистке которого использовались промышленные химикаты.
- Предметы, которые были загрязнены такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, воск, а также обработанные пятновыводителем, керосином, скипидаром, следует промыть в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства, прежде чем сушить в сушильной машине. Вследствие значительного нагрева отдельных частей сушильной машины, температура таких предметов одежды может стать достаточно высокой, чтобы произошло возгорание.
- Такие предметы, как изделия из поролона (латексная пена) или с элементами из него, шапочки для душа, водостойкий текстиль, изделия из прорезиненной ткани или с резиновыми элементами, нельзя сушить в сушильной машине.
- Заключительная часть цикла сушки выполняется без нагрева (цикл охлаждения), чтобы вещи, оставленные в барабане, не были повреждены высокой температурой.
- Не допускайте накопления ворса в сушильной машине.
- Фильтр-уловитель ворса необходимо регулярно очищать.
- Запрещается устанавливать прибор за запираемой дверью, сдвижной дверью или за дверью, открываемой внутрь. Подобная установка может помешать дверце сушильной машины открываться полностью.
- Прибор нельзя переворачивать во время использования или обслуживания.
- Отверстия устройства не должны быть заблокированы.
- Не загружайте сушильную машину сверх допустимой нормы вместимости белья, указанной в характеристиках модели.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.
- Не прерывайте работу машины до окончания цикла, это может привести к повреждению устройства, а также окружающих предметов из-за высокой температуры.
- Если прибор чрезмерно нагревается, пожалуйста, немедленно отключите его от электросети.
- Не останавливайте машину до завершения цикла сушки, если все вещи не могут быть сразу же извлечены и разложены так, чтобы тепло рассеялось.
- Переоборудование или самостоятельный профилактический ремонт устройства **ЗАПРЕЩЕНЫ!**
- Не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Не вытягивайте вилку из розетки за силовую кабель.
- Не допускайте попадания воды непосредственно на корпус сушильной машины.
- Если Вы хотите установить сушильную машину поверх стиральной, пожалуйста, приобретите отдельно все необходимые комплектующие для установки и убедитесь в том, что их установка была выполнена специалистом с надлежащей квалификацией.
- Удаляйте из карманов одежды все предметы, способные привести к риску возникновения пожара, такие как спички и зажигалки.
- Не помещайте на сушильную машину горючие и легковоспламеняющиеся предметы.
- Никогда не используйте сушильную машину без фильтра, установленного и закреплённого надлежащим образом.
- Не используйте прибор для сушки белья, не прошедшего процедуру отжима в стиральной машине.
- Перед выполнением каких либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину и отключите её от электрической сети.
- Когда машина не используется, отключайте её от электрической сети.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Не устанавливайте на сушильную машину тяжёлые вещи или предметы.
- При транспортировке не наклоняйте машину более чем на 45°C. Если машина была наклонена, оставьте её в вертикальном положении на 2 часа прежде чем подключить к электрической сети.
- Не пользуйтесь прибором в случае утечки газа.
- Не используйте прибор, если он подвергся затоплению.
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её использование и обратитесь в сервисный центр.
- Не позволяйте никому взбираться, опираться или висеть на любой части сушильной машины, включая любые выступающие компоненты, такие как дверца.
- Закрывайте дверцу машины правильно. Если её трудно закрыть, проверьте, не застряло ли в дверце бельё. Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу и использовать её в качестве опоры.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где температура воздуха может упасть ниже 0°C.
- Во время сушки стекло дверцы может сильно нагреваться!
- Следите за тем, чтобы сушильная машина всегда находилась в устойчивом положении. При воздействии внешних сил возможно её опрокидывание, что может привести к травмам и повреждению сушильной машины.
- Производитель не несёт ответственности за какое-либо повреждение белья, которое произошло в связи с ненадлежащим выполнением инструкций по обработке белья, указанных на этикетках, размещённых на одежде или белье.

---

**Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.**

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не захлопнули дверцу.
- Не допускается использование этого устройства детьми младше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Допуск к прибору детей младше 3 лет допускается исключительно под наблюдением взрослых.

Условия окружающей среды для эксплуатации машины:  
температура окружающего воздуха от +2 до +35 °С.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для повторного использования выброшенного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от особенностей мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.





# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ

**06** – КОД МОДЕЛИ

ЦВЕТ:

**GR** – СЕРЫЙ

**10** – КГ ЗАГРУЗКИ БЕЛЬЯ

# MFDM1410GR06

**14** – КОЛИЧЕСТВО ПРОГРАММ

**DM** – DRYING MACHINE – СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

**F** – FREESTANDING – ОТДЕЛЬНОСТОЯЩАЯ

**M** – MAUNFELD

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

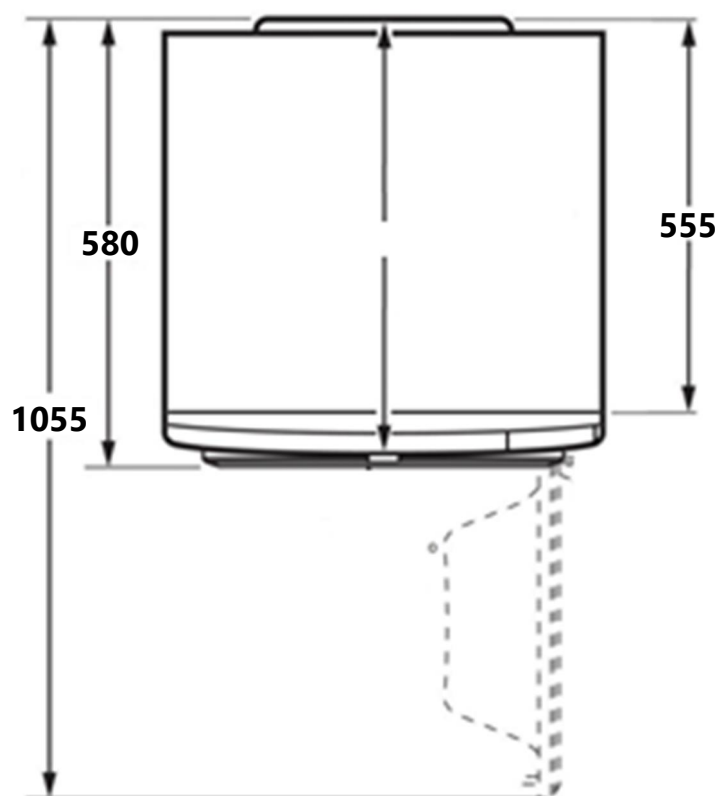
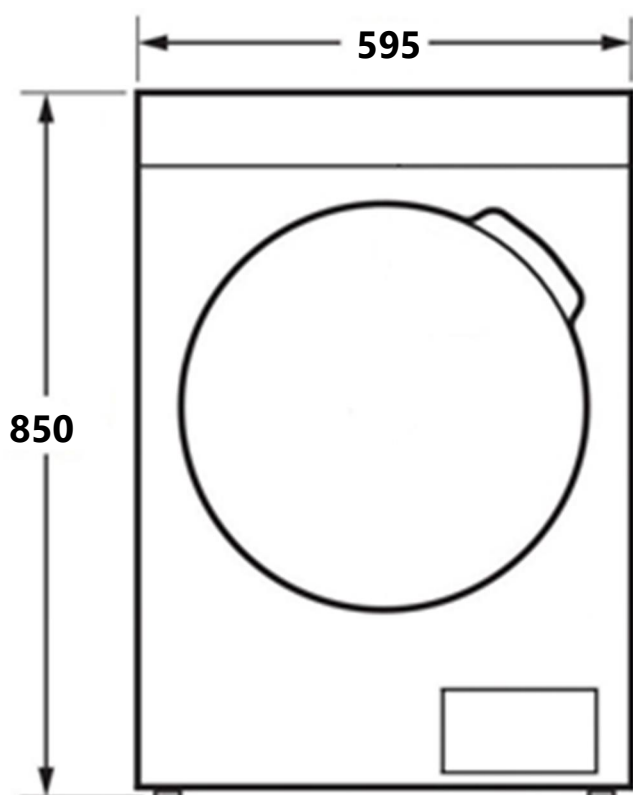
ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFDM1410GR06
НАПРЯЖЕНИЕ	220 В~ / 50 Гц
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельностоящая
ВИД	Автоматическая
ТИП ЗАГРУЗКИ	Фронтальная
УПРАВЛЕНИЕ	Электронное
ТИП МОТОРА	Стандартный
ТЕХНОЛОГИЯ СУШКИ	Тепловой насос
ХЛАДАГЕНТ / количество хладагента	R134a /225 г
МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА	10 кг
КОЛИЧЕСТВО ПРОГРАММ	10 основных + 4 дополнительных
БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ	Есть
ОТСРОЧКА ЗАПУСКА	Есть
УРОВЕНЬ ШУМА	68 дБ
СТЕПЕНЬ ВЛАГОЗАЩИТЫ	IPX4
РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (Ш×Г×В)	595 × 580 (555 по корпусу до передней панели) × 850 мм
ВЕС НЕТТО	43 кг

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

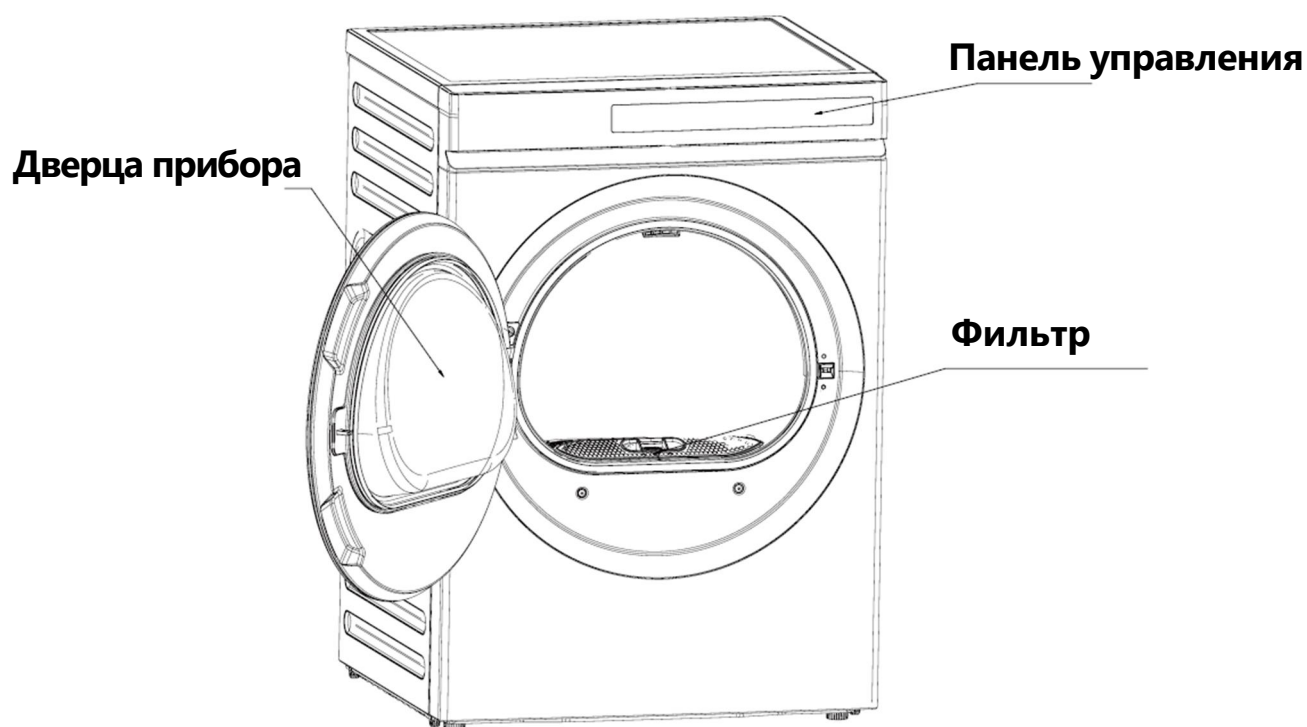
ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFDM1410GR06
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	600 Вт
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	271 кВт·ч/год
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	A+
КЛАСС ЭФФЕКТИВНОСТИ КОНДЕНСАЦИИ	B

## РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ (указаны в миллиметрах)



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПОНЕНТЫ\*

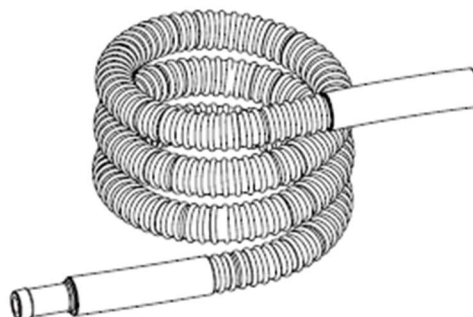


\*Внешний вид прибора может незначительно отличаться от приведенного на рисунках.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



**Инструкция**



**Удлинитель для сливного шланга**

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

---

## ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПРИБОРА

### РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ПРИБОРА

- Снимите картонную упаковку и пенопластовые вкладыши и убедитесь, что сушильная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь сушильной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к местному дилеру.
- Снимите с панели управления защитную плёнку (если таковая имеется на вашей модели).
- Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих деталей.
- Храните упаковочные материалы (упаковочную пленку, пенопластовые вкладыши и т.п.) в месте, недоступном для детей, поскольку они являются для них источником повышенной опасности.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

- Перемещайте устройство с осторожностью.
- Не беритесь за выступающие части машины. При перемещении не поднимайте её за открытую дверцу или верхнюю крышку.
- Если машину невозможно перемещать в вертикальном положении, наклоните её, но не более, чем на 45°. Если машина была наклонена, оставьте её в вертикальном положении на 2 часа прежде чем подключить к электрической сети.
- Прибор очень тяжёлый – никогда не перевозите и не переносите его в одиночку.
- Неправильное обращение с прибором может привести к травме.
- Устраните все препятствия на пути транспортировки и от места установки: откройте все двери и уберите предметы, лежащие на полу.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где температура воздуха может упасть ниже 0°C. Существует серьёзная опасность повреждения прибора, если конденсат в насосе или шлангах замёрзнет.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

---

## ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ



**Дети могут запутаться в упаковочной плёнке или проглотить мелкие детали и задохнуться. Не позволяйте детям играть с упаковкой!**

- Установка должна выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра.
- Не устанавливайте сушильную машину в запираемом на ключ помещении, за сдвижной дверью, или там, где дверца машины не может быть открыта полностью.
- Не устанавливайте прибор на ковёр с высоким ворсом, на деревянные и иные подставки. Это может вызвать перегрев сушильной машины, который повлияет на её работу.
- Для уменьшения вибрации во время работы машины установите её на твёрдую и ровную поверхность пола. Для вашего удобства рекомендуется располагать сушильную машину рядом со стиральной.
- Сушильная машина должна быть установлена в чистом месте, где не скапливается грязь.
- Воздух должен свободно циркулировать вокруг прибора. Не загораживайте воздухозаборник на задней части машины.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу и машина была хорошо выровнена (используйте строительный уровень). Установка машины без опорных ножек запрещена!
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании вашей машины (если таковые имеются у вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.
- Убедитесь, что машина не стоит на сетевом шнуре.
- Не ставьте сушильную машину на стиральную машину без специального комплекта для установки, который можно приобрести отдельно.
- При установке прибора рекомендуется соблюдать отступы от стен и другой мебели: сверху – не менее 20 мм, по бокам – не менее 15 мм, сзади – не менее 30 мм.

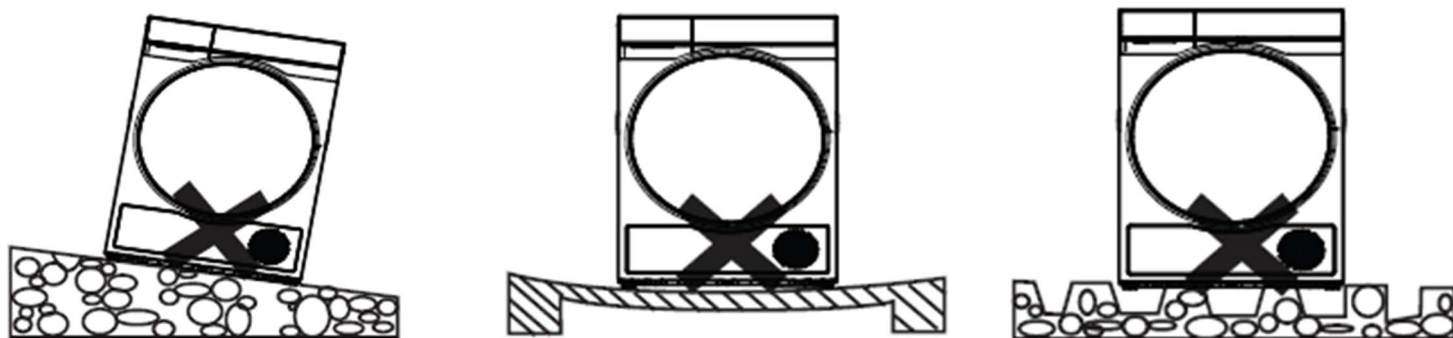
# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ВЫРАВНИВАНИЕ ПРИБОРА

Для предотвращения вибрации важно установить машину ровно, чтобы ножки устройства прижимались к полу с одинаковым давлением.

Машину следует устанавливать на прочном и ровном участке пола. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте ножки сушильной машины, чтобы она стояла ровно. При выравнивании ничего не подкладывайте под ножки сушильной машины.

Выдвигайте ножки устройства на минимально необходимую высоту. Чем больше выдвинуты ножки сушильной машины, тем менее она устойчива и тем сильнее вибрация.

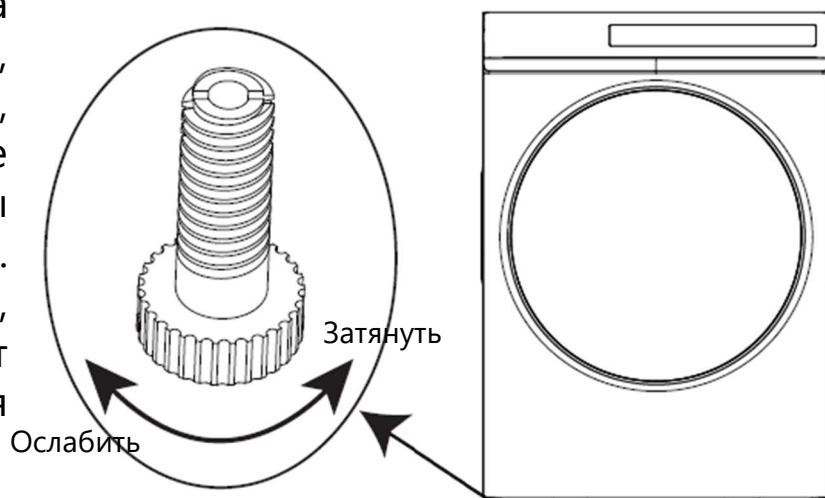


## Регулировка ножек

1. Определите, какие ножки сушильной машины нужно выдвинуть.
2. При помощи отвёртки ослабьте предохранительный винт, установленный внутри опорной ножки.
3. Попросите кого-нибудь слегка приподнять угол машины, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку вниз насколько это необходимо, чтобы поднять угол сушильной машины на нужную величину.
4. При помощи строительного уровня убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперёд-назад».
5. Надавите на каждый угол верхней панели машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого свободного хода или колебаний. Все ножки устройства должны плотно стоять на полу.

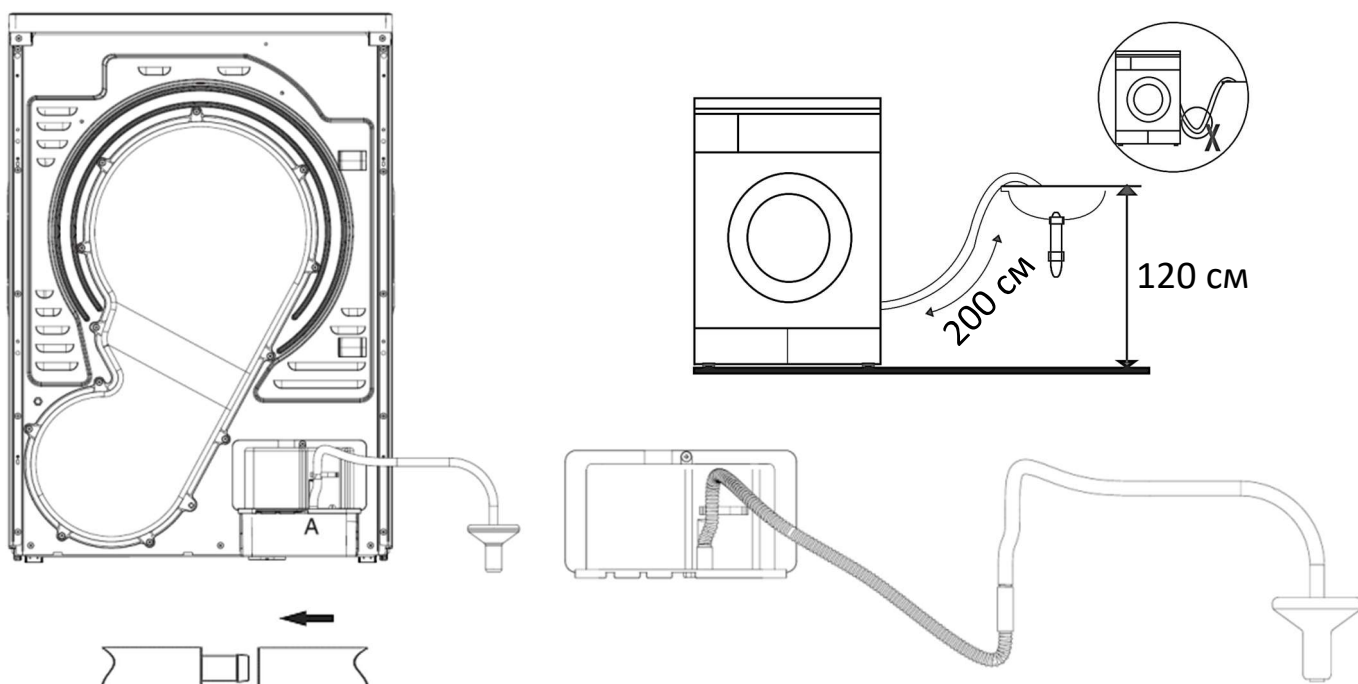
# УСТАНОВКА ПРИБОРА

6. Когда сушильная машина выровнена и не качается, зафиксируйте ножки, плотно затянув все предохранительные винты при помощи отвёртки. Затягивая винты, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.



## УСТАНОВКА СЛИВНОГО ШЛАНГА

1. Снимите сливной шланг с креплений на задней стороне прибора.
2. Соедините шланг с удлинительной частью, при необходимости. Общая длина сливного шланга не должна превышать 200 см.
3. Поместите шланг в канализационный слив или к сифону раковины. Убедитесь, что шланг нигде не пережат. При подключении шланга к сифону, высота подсоединения не должна превышать 120 см.
4. Закрепите шланг так, чтобы он не мог упасть во время работы сушильной машины.





# УСТАНОВКА ПРИБОРА

---

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ



**Остерегайтесь поражения электрическим током!**

- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.
- В соответствии с действующими нормативами сушильная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.
- Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220 В~), указанному на заводской табличке.
- Максимальная сила тока при использовании сушильной машины составляет около 3 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) в вашем доме соответствует максимальным мощностным параметрам работающей сушильной машины.
- Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки сетевого шнура сушильной машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна осуществляться квалифицированным электриком.
- Должна быть предусмотрена возможность отключения сушильной машины от сети электропитания или при помощи вилки, или с помощью многополюсного выключателя, установленного до розетки в соответствии с правилами электромонтажа, если доступ к розетке затруднён.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ\*



Дисплей, индикаторы программ и функций

Сенсорные кнопки выбора программ и функций



Включение и выключение сушильной машины.



«Старт/Пауза». Позволяет запустить программу сушки, или приостановить её выполнение.

\*Удержание данной кнопки в течение 3 секунд позволяет осуществить быстрый запуск программы сушки.

### Программа

Выбор программы сушки. Нажатие на кнопку последовательно переключает программы.

### Дисплей

На дисплее отображаются настройки, оставшееся время сушки, параметры, выводятся сообщения о состоянии сушильной машины.

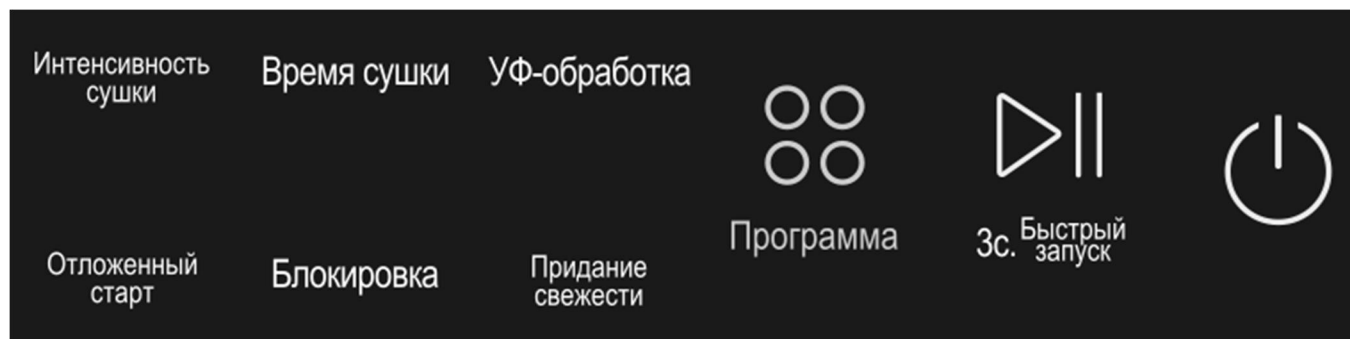
### Индикаторы программ

Индикатор выбранной программы будет подсвечен на панели управления.

\*Изображение панели управления носит справочный характер. Реальный вид изделия может незначительно отличаться от приведенного изображения.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### **Интенсивность сушки**

Настройка интенсивности сушки ( «под утюг», «стандартная», «экстра»).

### **Время сушки**

Настройка времени выполнения программы сушки. Только для программ AirWash и «Сушка по времени».

### **УФ-обработка**

Добавляет к программе сушки этап обработки белья ультрафиолетом. Не используется с программами «Шерсть», «Гипоаллергенная».

### **Отложенный старт.**

Позволяет настроить время отложенного старта выполнения программы сушки. Доступный диапазон: от 0 до 24 часов, с шагом в 1 час.

### **Блокировка**

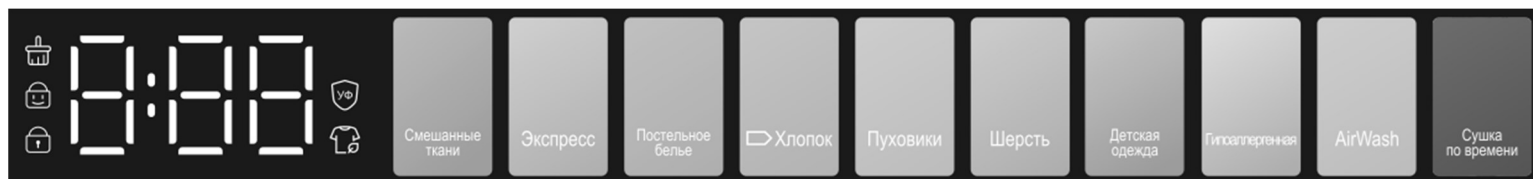
Включает / отключает блокировку панели управления. Для установки или снятия блокировки, удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд.

### **Придание свежести**

Добавляет к программе сушки специальный этап дополнительной тепловой обработки, который предотвращает образование складок на одежде.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ДИСПЛЕЙ



Оставшееся время выполнения программы сушки, время отложенного старта, коды ошибок.



Требуется очистка фильтра (индикатор загорается после завершения программы сушки).



Включена блокировка панели управления.



Дверца прибора заблокирована (во время выполнения программы сушки).





Была активирована функция «УФ-обработка».



Была активирована функция «Придание свежести».

## ВЫБОР ПРОГРАММЫ СУШКИ


Перед началом эксплуатации убедитесь, что прибор подключён к сети электропитания, фильтры очищены и установлены должным образом. Поместите бельё в барабан прибора, закройте дверцу. Нажмите на  и удерживайте 1,5 секунды, чтобы включить сушильную машину.

1. Выберите нужную программу, нажимая на кнопку «Программа».
2. Кнопками выбора функций дополните программу нужной функцией.
3. Нажмите на . Начнётся выполнение программы сушки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

1. Барабан начнёт вращение после запуска программы. На дисплее отобразится время, оставшееся до завершения программы.
  2. После завершения программы барабан остановится. Прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится «**End**». Если пользователь не извлечёт бельё из барабана и не выключит машину вручную в течение 1 минуты после завершения выполнения программы, машина выключится автоматически.
  3. После того, как бельё извлечено из машины, нажмите кнопку  , чтобы выключить машину, если дисплей всё ещё горит. По завершении работы с машиной отключите её от электрической сети.
- При внезапной остановке прибора или при появлении на дисплее кода ошибки обратитесь к разделу «Устранение неисправностей» настоящей инструкции.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ПРОГРАММ

- Состоящие из различных материалов, плотные и многослойные вещи, например куртки, плохо поддаются сушке. Наиболее подходящей программой для них является «Хлопок». В случае, если после завершения программы некоторые части одежды остаются влажными, следует подобрать для них программу сушки по времени так, чтобы они полностью высушивались по завершении программы.
- Описание и характеристики программ сушки приведены в таблице на следующей странице инструкции.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОГРАММ

Программа	Загрузка (кг)	Описание	Дополнительные функции	
			Время выполнения в зависимости от интенсивности (под утюг/стандарт/экстра), мин	УФ-обработка
<b>Смешанные ткани</b>	10	Для смешанных тканей из хлопка и синтетики.	112/122/142	Доступна
<b>Экспресс</b>	2	Быстрая сушка небольшого количества одежды	20/25/41	Доступна
<b>Постельное бельё</b>	1 комплект	Для сушки постельного белья, простыней и иных крупных изделий из ткани.	157/167/187	Доступна
<b>Хлопок</b>	10	Для стандартной сушки одно- и многослойного хлопкового белья.	122/132/162	Доступна
<b>Пуховики</b>	5	Для сушки пуховиков и объёмных вещей, пригодных для машинной сушки.	108/128/144	Доступна
<b>Шерсть</b>	1	Бережная сушка шерстяных изделий, пригодных для машинной сушки.	81/84/91	Нет
<b>Детская одежда</b>	5	Программа для сушки детских вещей.	122/132/162	Доступна
<b>Гипоаллергенная</b>	2-3	Сушка при повышенной температуре, для стерилизации одежды. Включает обязательный этап УФ-обработки.	-/-/157 Только интенсивность «экстра».	Обязательно
<b>AirWash</b>	1-2	Проводится обработка одежды горячим воздухом. Придаёт одежде свежесть и устраняет неприятные запахи.	-/35/- Только интенсивность «стандарт». Можно настроить продолжительность до 65 минут, с шагом 10 минут.	Доступна
<b>Сушка по времени</b>	10	Стандартная программа для сушки влажных вещей. Позволяет настроить время сушки.	-/60/- Только интенсивность «стандарт». Можно настроить продолжительность до 3 часов с шагом 30 минут.	Доступна

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

Для использования дополнительных функций, после загрузки белья в машину и выбора программы сушки, нажмите на кнопку нужной вам функции.

### **Время сушки**

Данная функция позволяет настраивать время выполнения для программ «Сушка по времени» и AirWash. Время выполнения меняется только в доступном диапазоне.

Обратите внимание, что стандартное время выполнения программ может меняться в зависимости от степени загрузки барабана, содержания влаги в одежде и других факторов.


### **Интенсивность сушки**

Данная функция позволяет настроить интенсивность сушки. Это можно сделать только до начала выполнения программы сушки.

Последовательно нажимайте кнопку функции, чтобы выбрать один из трёх доступных уровней:

- L1 «сушка под утюг» – лёгкая сушка, оставляющая одежду и бельё слегка влажными для последующего глаженья.
- L2 «стандартная» – сушка стандартной интенсивности.
- L3 «экстра» – продолжительная сушка при повышенной температуре.

### **Придание свежести**

Данная функция добавляет к программе сушки этап тепловой обработки белья, для придания ему свежести, уменьшения количества складок. Бельё можно извлекать из барабана во время работы данной функции. Для её отключения нажмите на кнопку функции, или на .

Время выполнения по умолчанию – 2 часа (10 минут для программы «Шёлк»), максимальная продолжительность – 8 часов.



### **Отложенный старт**

Данная функция используется для отсрочки запуска программы сушки до 24 часов. При запуске отложенной программы на дисплее начинается обратный отсчёт времени. Для установки отложенного старта:

1. Выберите программу сушки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---



2. Последовательно нажимайте кнопку «Отложенный старт», чтобы задать время отсрочки начала сушки в диапазоне от 0 до 24 часов.
3. Нажмите кнопку  , чтобы активировать функцию. Программа сушки автоматически запустится по истечении заданного времени.
4. Если ещё раз нажать кнопку «Старт/Пауза», функция отложенного старта будет приостановлена.
5. Для отмены функции «Отложенный старт» нажмите кнопку  .

## УФ-обработка

Добавляет к программе сушки этап обработки белья ультрафиолетом. Уничтожает бактерии, устраняет неприятные запахи. Во избежание выцветания, не используйте данную функцию с деликатными тканями, а также с верхней одеждой с водонепроницаемым покрытием. Данная функция не используется с программами «Шерсть», «Гипоаллергенная».

## Блокировка панели управления

Данная функция позволяет избежать сбоев в работе сушильной машины при случайном нажатии кнопок (например, маленькими детьми).

- Во время работы программы сушки нажмите на «Блокировка» и удерживайте нажатой в течение 3 секунд. Когда функция активирована, на дисплее отобразится символ  , а все кнопки на панели управления будут заблокированы, за исключением  .
- Для снятия блокировки нажмите на «Блокировка» и удерживайте нажатой в течение 3 секунд. Также, блокировка снимается автоматически после завершения программы сушки или при сбое в работе прибора.

## Программа AirWash (Стирка горячим воздухом)

При помощи вентилятора и циркуляционного воздуховода в барабан под высоким давлением нагнетается поток воздуха высокой температуры, благодаря чему волокна ткани полностью расправляются и одежда восстанавливает первоначальную мягкость и эластичность. С помощью этой программы из одежды можно удалить пыль, защитить цвет, сделать одежду гладкой, пушистой, удалить неприятные запахи.

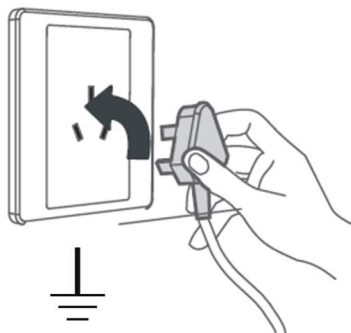
Программа AirWash наиболее подходит для костюмов, изделий из хлопка, шерсти и другой одежды.



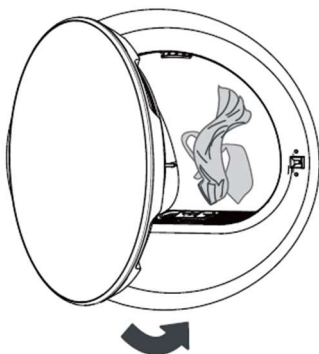
# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## БЫСТРЫЙ СТАРТ

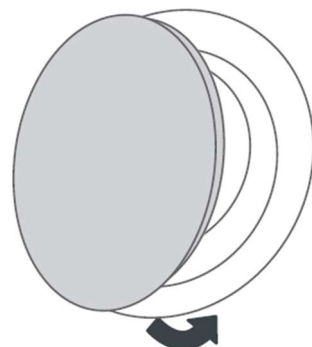
### 1. Перед сушкой



Подключите прибор к электросети.



Откройте дверцу и загрузите бельё.



Закройте дверцу машины.

### 2. Сушка



Включите машину.



Выберите программу.



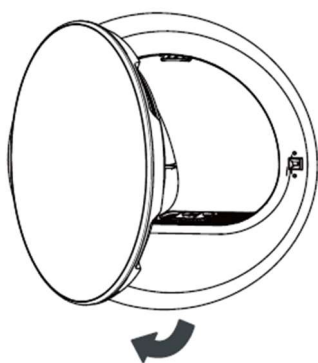
Выберите функцию.



Запустите сушку.

### 3. По окончании сушки

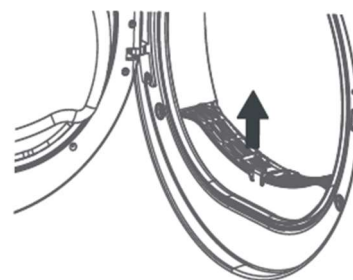
Прозвучит сигнал и на дисплее отобразится «**End**».



Откройте дверцу и достаньте бельё.



Отключите машину от сети.



Извлеките фильтр и очистите его.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ПЕРЕД ПЕРВОЙ СУШКОЙ

После транспортировки дайте машине постоять 2 часа.

Перед первым запуском в данной машине все ещё могут оставаться пыль и загрязнения, попавшие внутрь в ходе транспортировки или изготовления прибора. Используйте мягкую ткань для очистки барабана.

Чтобы подготовить машину к работе, следует:

- Поместить внутрь несколько предметов одежды или ткани.
- Включить питание, выбрать и запустить программу «Хлопок» с функцией «УФ-обработка».
- После завершения программы, выполнить регулярные процедуры ухода за прибором (см. раздел «Уход и обслуживание»).

## ПЕРЕД КАЖДОЙ СУШКОЙ

- Перед сушкой отожмите бельё в стиральной машине. Высокая скорость отжима может сократить время сушки и потребление энергии.
- Для лучшего результата сортируйте бельё в соответствии с типом ткани и программой.
- Перед началом сушки застегните все молнии и замки на одежде. Свяжите тканевые пояса и ленты.
- Извлеките из карманов всё содержимое: зажигалки, монеты, кольца и т.п.
- Пришейте или извлеките косточки из бюстгалтеров.
- Застегните пододеяльники и наволочки, чтобы в них не попали мелкие предметы во время сушки.
- Оставьте куртки расстёгнутыми и расстегните длинные молнии, чтобы ткань высыхала равномерно.
- Не пересушивайте одежду, чтобы избежать образования складок.
- Не сушите одежду, содержащую вставки из резины.
- Не открывайте дверцу сушильной машины до завершения цикла.
- После каждого использования очищайте фильтр.
- Не сушите одежду после химчистки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Примерный вес сухой одежды (1 шт.):

 Смешанные ткани (около 800г)	 Жакет (около 800г хлопок)	 Джинсы (около 800г)	 Полотенце (около 900г хлопок)
 Простыня (около 600г хлопок)	 Рабочая одежда (около 1120г)	 Блуза (около 200г)	 Рубашка (около 300г хлопок)
 Футболка (около 180г хлопок)	 Шорты (около 70г хлопок)	 Носки (около 50г смешанная ткань)	

Следуйте инструкциям по уходу за одеждой, размещённой на этикетке:



Подходит для барабанной (машинной) сушки.



Стандартный процесс сушки. Сушка возможна при нормальной загрузке и температуре 80°C.



Мягкий процесс сушки. При машинной сушке следует соблюдать осторожность. Выберите щадящий режим с пониженной температурой сушки.



Не сушить в сушильной машине: изделия, непригодные для барабанной (машинной) сушки.

### Внимание!



Никогда не перегружайте сушильную машину.

Не сушите белье, если оно не было отжато и с него капает вода!

Не сушите шёлковые ткани.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ

- Сушите в сушильной машине только вещи, прошедшие предварительно цикл стирки, полоскания и отжима в стиральной машине.
- Удалите из белья как можно больше воды. Никогда не уменьшайте скорость отжима перед сушкой.
- Чтобы вещи были равномерно высушены, рассортируйте их по типу ткани и по требуемой степени сушки.
- Предметы, требующие глажки, не нужно гладить сразу после их сушки. Рекомендуется на время сложить или скатать их вместе, чтобы оставшаяся влага распределилась равномерно.
- При стирке белья с последующей сушкой используйте правильное количество моющего средства и средств по уходу за тканью, как рекомендовано производителем. Некоторые моющие средства и средства по уходу за текстилем, крахмал или кондиционер могут содержать химические вещества, которые могут осаждаться на датчиках влажности, что отрицательно влияет на их работу и результат сушки.

### **Следующие текстильные изделия нельзя сушить в барабане:**



Бельё, отмеченное символом ухода «Не подвергать барабанной сушке».

- Шерстяные изделия или изделия, имеющие в составе шерсть (опасность усадки).
- Нежная ткань (шёлк, тюль) (опасность образования складок).
- Вещи, содержащие поролон или аналогичный материал.
- Предметы, обработанные легковоспламеняющимися растворителями, такими как пятновыводители, бензин, разбавители для краски.
- Вещи со следами лака для волос или аналогичных веществ.
- Мокрое бельё. (избыточный расход электроэнергии).

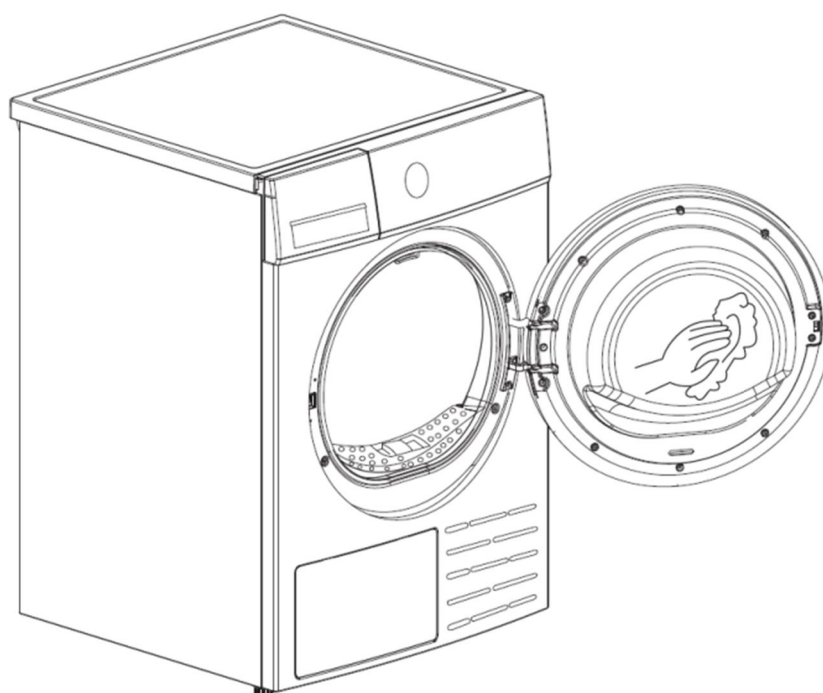
# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЧИСТКА КОРПУСА И ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Перед выполнением действий по чистке прибора, отключайте его от сети электропитания.

- Протирайте корпус прибора мягкой влажной тряпкой.
- Используйте перчатки во время чистки.
- При необходимости используйте для чистки сушильной машины мыльную воду или чистящее средство средней нейтральности.
- Не применяйте чистящие средства, которые содержат растворители, абразивные вещества, а также универсальные чистящие средства, так как они могут повредить детали из пластика.
- Очистите дверцу снаружи и особенно тщательно её внутреннюю часть.
- Очистите уплотнитель вокруг дверного проёма.
- Очистите внутреннюю поверхность барабана влажной тканью.
- Извлеките все фильтры, очистите уплотнители и отверстия для воздухообмена.
- Перед запуском машины насухо протрите все детали мягкой тканью.

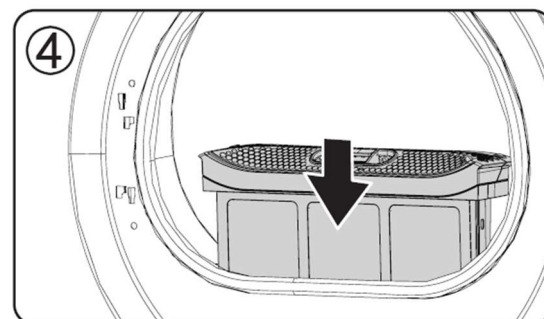
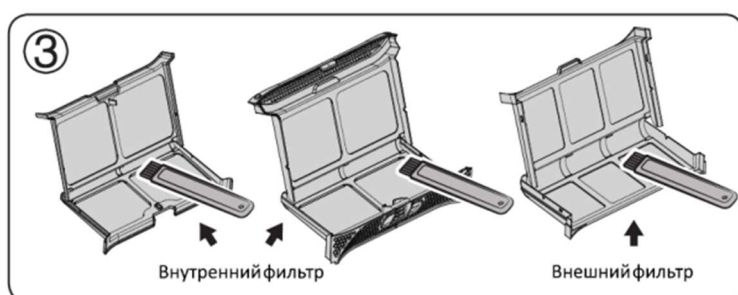
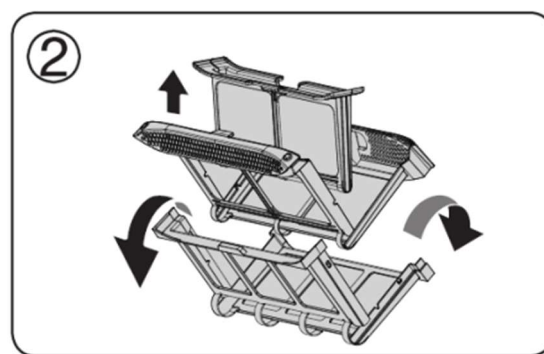
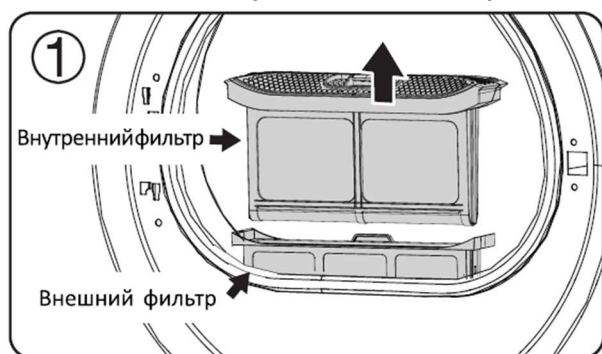


# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

Фильтр, расположенный за дверцей прибора, следует очищать регулярно, чтобы избежать накопления ворса. Когда фильтр для ворса забивается, это нарушает циркуляцию воздуха, что может привести к увеличению времени сушки и повышению расхода электроэнергии. Не запускайте машину без установленного фильтра. Для очистки фильтра:

1. Откройте дверцу и извлеките фильтр.
2. Разделите внутреннюю и внешнюю части фильтра и очистите их.
3. Соберите и установите фильтр обратно.



## АВАРИЙНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

В случае если вам необходимо открыть дверцу прибора, но дверца заблокирована и блокировка не снимается после приостановки выполнения программы, или дверца осталась заблокированной при аварийном отключении прибора, чтобы открыть дверцу следуйте приведённым ниже инструкциям. Обратите внимание, что данный способ применяется только в экстренных ситуациях, его нельзя использовать в качестве стандартного способа открытия дверцы.

1. Аккуратно снимите заглушку внизу боковой части корпуса прибора, за которой скрыт шнур аварийной разблокировки дверцы.
2. Потяните шнур аварийной разблокировки вниз, пока не услышите характерный звук. После этого дверцу прибора можно будет открыть.
3. После закрытия дверцы, верните шнур в первоначальное положение. Поставьте заглушку обратно.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не работает дисплей.	Проверьте подключение к электросети. Проверьте текущую программу. Нажмите кнопку включения/выключения прибора.
Машина не запускается.	Проверьте подключение машины к электросети. Включите машину. Проверьте, закрыта ли дверца. Проверьте, выбрана ли программа сушки. Нажмите кнопку «Старт/Пауза».
На дисплее отображается: 	Очистите фильтр для ворса.
Белье остаётся сырым или сушка занимает слишком много времени.	Очистите фильтр для ворса. Проверьте состояние сливного шланга. Проверьте правильность установки машины. Используйте более длительную программу сушки.
Машина издаёт гудение.	Работает компрессор. Такое гудение не является неисправностью и не свидетельствует о поломке.
Машина отключается после завершения программы.	Машина автоматически отключается через некоторое время после завершения цикла сушки. Это способствует экономии электроэнергии и не является неисправностью.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данном приборе предусмотрена сигнализация о неисправностях. В случае возникновения неисправности, работа машины будет приостановлена, и на панели управления отобразится соответствующий код. Прежде чем обращаться в сервисный центр:

- Запустите программу повторно, чтобы проверить, возникнет ли обнаруженная неисправность снова.
- Если неисправность повторилась, отключите прибор от электросети. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в специализированный сервисный центр.

КОД	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
<b>FUL</b>	1. Затруднение при сливе отработанной воды. 2. Сбой электроснабжения.	1. Проверьте состояние сливного шланга. Затяните крепления, очистите шланг от загрязнений. 2. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<b>dC</b>	1. Дверца прибора не закрыта. 2. Неисправность замка дверцы.	1. Проверьте дверцу прибора, закройте её до конца. 2. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<b>E41</b>	Сбой в работе теплового датчика.	Выключите прибор и отключите его от сети электропитания. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<b>E71</b>	Ошибка в цепи платы управления.	



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Сохраняйте оригинальную упаковку, она может потребоваться для повторной транспортировки.
- Перевозите устройство в оригинальной упаковке в вертикальном положении. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки. Не кладите на него тяжёлые предметы.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на неё воды и других жидкостей.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

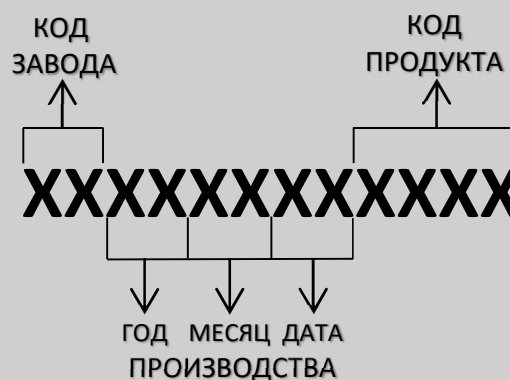
# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

**Тип продукции**

Сушильная машина

**Модель**

**MFDM1410GR06**

**Изготовитель**

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.  
Китай, 10, Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, P.R. China. Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru);  
[info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел.: +7 (800) 700-91-37

Импортер на территории Республики Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»  
РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by);  
[info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: [www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

**МЕНЯЕМ  
ЖИЗНЬ  
ВОКРУГ**



Больше  
информации  
на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.



**MAUNFELD**